

Автор: Двора Омер  
Художник-иллюстратор  
הוצאה: דני ספרים

Возрастная группа: Детский сад



### Занятия в кругу семьи

1 בן ציון придумал название «сэвивон» для крутящейся игрушки. Наши дети. •  
тоже могут давать ивритские названия своим игрушкам! Постарайтесь вместе  
подумать, как можно назвать на иврите такие домашние игры, как лего,  
флаймобиль, домино или любые другие игры, у которых еще нет ивритских  
!названий. Мы будем рады, если вы пришлете нам ваши идеи и предложения

Взрослые тоже продолжают учить новые слова. Если вы прочитали или услышали •  
недавно новое слово на иврите, можно рассказать о нем детям и спросить у них,  
.какие новые слова они узнали

Игрушки, с которыми играл Бен Цион, отличаются от тех игрушек, с которыми наши •  
дети играют сегодня. У вас есть возможность рассказать детям об игрушках,  
.которые вы любили и с которыми играли в детстве

Можно сделать точно такой сэвивон, какой сделала Двора, мама Бен Циона. •  
Возьмите старый диск или приготовьте круг из картона и покрасьте его красивыми  
цветами. Вставьте карандаш в дырочку посередине - и вот вам первый сэвивон, с  
которым

играл Бен Цион.

Маленький сэвивон доставил одинокому Бен Циону много радости в трудное время. •  
Зима – это особенно подходящее время для семейного общения дома. Можно  
организовать семейный вечер и вместе провести время за простыми играми и с  
.простыми игрушками, как это было во времена Бен Циона

Сэвивон – «дрейдл» на идиш, «юла» или «волчок» на русском языке •

---

[www.pjisrael.org](http://www.pjisrael.org) עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה